

构式语法视域下的“X女郎”研究

丁润萌, 李娜

北方民族大学文学与新闻传播学院, 宁夏 银川

收稿日期: 2023年6月27日; 录用日期: 2023年8月8日; 发布日期: 2023年8月21日

摘要

“女郎”在原有词义基础上增加了表示“因从事某行业或受到重要活动影响而出名或具有某些突出特征的人”的语义从而形成了“X女郎”构式。本文以构式语法理论为基础, 探究“X女郎”构式的句法分析、语义分析以及语用价值。本文语料来源于北京语言大学BCC语料库以及CCL语料库, 新闻报刊及微博语料。

关键词

女郎, 构式, 句法分析, 语用价值

A Study of “X Girl” from the Perspective of Constructive Grammar

Runmeng Ding, Na Li

College of Literature and Journalism, North Minzu University, Yinchuan Ningxia

Received: Jun. 27th, 2023; accepted: Aug. 8th, 2023; published: Aug. 21st, 2023

Abstract

On the basis of the original meaning, “girl” has added the semantic meaning of “someone who is famous or has some prominent characteristics due to engaging in a certain industry or being influenced by important activities”, thus forming the “X girl” construction. Based on the theory of construction grammar, this paper explores the syntactic analysis, semantic analysis and pragmatic value of the “X Girl” construction. The corpus for this article is sourced from Beijing Language and Culture University’s BCC Corpus and CCL Corpus, as well as news publications and Weibo texts.

Keywords

Girl, Construction, Syntactic Analysis, Pragmatic Value

Copyright © 2023 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

1. 引言

“郎”的本意为中国古邑名,与行政区域相关,历史上认为其在今山东省。“女郎”一词最早出现于西晋陈寿所著的《三国志管辂别传》[1],可以释“女郎”为“女性儿郎”,含有对女性的赞美之意。乐府歌谣《木兰辞》:“共行十二年,不知道木兰是女郎。”这里的“女郎”则明显有称赞花木兰为“女性儿郎”之意。

据《现代汉语词典》(第七版)[2]中“女郎”的释义是:称年轻的女性:妙龄~、摩登~。在现代汉语中,构式“X女郎”十分常见。但在“X女郎”构式中,有时“女郎”的语义与字典义不同。“女郎”在原有词义上增加了表示“因从事某行业或受到重要活动影响而出名或具有某些突出特征”的语义。

本文以构式语法理论为基础,Goldberg(1995:4)对构式的界定是:“C是一种构式当且只有C是一种形态和含义的配对<Fi, Si>,且C的形态(Fi或含义(Si))的某个方面无法从C的结构成分或任何先前已有的构式中获得充分估计。”由此可知,构式的总体含义并不等于对构式内在各成份的单纯叠加,它也无法从当前已知的构式情况中提出。构式义应超越形态与含义乘积之和。因此本文将通过构式的概念,提出“X女郎”的词汇构式性质。

学术界关于“X女郎”的研究主要有:一种是彭晓(2009)[3]提出的从“家族相似性”及“词语模”方面论证“X女郎”成为一个能产的词语模;另一种是李立冬(2019)[4]提出的从“X女郎”将其看作是发展中的固定结构,接近了构式,将它看作发展的结构,而没有了解不同的“X女郎”之间意义大不相同。

本文主要研究随着时代发展、网络词语不断更新,“女郎”在原有词义上增加了表示“因从事某行业或受到重要活动影响而出名或具有某些突出特征的女性”的语义从而形成了“X女郎”构式比如“琼瑶女郎、圣罗兰女郎、谋女郎、漆女郎、商店女郎”等。本文以Goldberg的构式语法理论为基础,探究“X女郎”中“X”由名词性成分和谓词性成分充当,并分析其在具体语境中的含义,文章最后是“X女郎”构式的语义分析和语用价值。

2. “X女郎”的构式句法分析

在“X女郎”这一构式中,“X”既可以是名词性成份,也可能是谓词性成份。

1、“X”是名词性成分,例如:

①我们常把商店里的售货女孩称为“商店女郎”。事实上这种人并不存在,存在的是她们赖以谋生的职业。

(欧亨利《擦亮自己的灯》)

②琼瑶女郎惊现一巧合,三代“紫菱”皆婚变。

(中时电子报新视频频道)

③电影中另一个重要元素“邦女郎”,她们的装备也不得不提,本片中的邦女郎费欧娜驾驶的是一辆宝蓝色的福特野马,非常神气。

(都市快讯 2003-02-07 标题:邦德电影中的汽车编年史)

④张艺谋的新片《满城尽带黄金甲》即将开机,有关“谋女郎”人选的各种猜测也甚嚣尘上。(四川

新闻网 2006-02-16)

例①“商店女郎”的语义为“一种从事商店销售的女性”。例②“琼瑶女郎”的语义为“因出演琼瑶小说改编的电视剧而出名的女性”。例③“邦女郎”的语义为“自身受到詹姆士邦德影响而成功出名的女性”。例④“谋女郎”，指出演张艺谋所监制的影片而被捧红的女性。

字典中“女郎”的“年龄限定”语义在以上例子中并没有体现。小至十五六岁，大至四五十岁的女性，只要衣着、化妆、行为等特征与“年轻”的人这个年龄范围(十几岁至二十几岁)靠拢的都可收录在其中，与此同时“X女郎”有“因从事某行业或受到重要活动影响而出名的女性”的含义，此义中“X”和“女郎”意义的整合。

2、“X”是谓词性成分

1) 以“形容词 + 女郎”的数量仅次于名词，例如：

⑤陈好在中戏课堂近照曝光，麻辣女郎变知性女教师。

(微博 2022-12-9 曼云影视)

⑥ 她长得娇小玲珑，圆圆的脸蛋，一双又大又圆的双眼，看起来古灵精怪，所以电影界内都叫她“猫眼女郎”。(人民日报海外版 2006-02-24)

“麻辣女郎”是以性格特征来指称女子，“猫眼女郎”指眼睛古灵精怪像小猫的女子。“X”与“女郎”在这里，依然不是简单意义相加，而是由于人物外貌特征，性格特征等根据每个词的不同形式来理解其不同的意义。

2) 以“动词 + 女郎”的构词较少，由于语用主体或感知对象在相关语境(环境)中追新奇求刺激性的心理。

⑦“漆女郎”，指在扬州的一次建材展销会上，某油漆商家为吸引人们眼球，直接将油漆“漆”到女孩的雪白肌肤上，一时引起轰动，而该商品销售额也因此飙升。(湖南红网，2009-05-20)

⑧芒果帮女郎——“疫”前线那一盏盏“小橘灯”。

(湖南广电党建网，2020-2-7)

“漆女郎”是指身上被涂满油漆，用来宣传油漆商品的女孩；“帮女郎”指其栏目由女记者组成，专门报道一线群众冷暖，一群有温度的女记者们。

这里动词也不能全部都是由“X女郎”主体主动的动作，所以需要将“X女郎”主体视为一种构式，它的形态或含义中的某个方面有不可预测性。

3. 构式“X女郎”的语义分析

在“X女郎”结构中，“X”对整个词的词义有着决定性的影响，一般是对组合形式中对事物特征、属性等的说明，且根据“X”的意义在大多数情况下可以推断整个词的意义[5]，例如“兔女郎”，是指穿着打扮像兔子一样可爱的女子，采取了隐喻手段造词。“千面女郎”，指能够驾驭任何风格的女子，则是采取了夸张手段造词，其形象符合人们的日常认知习惯，通过隐喻方式说明被描述人物的特点。但是在构式中，词义并非只是组成成分的简单相加，还要根据社会认知和使用环境决定，例如：“海绵女郎”，就是一群二十至三十五岁之间的智慧女子，她们都具备较高的情商，而且还很美貌。她们像海绵一样吸收“养分”，把握生命的所有机遇，在成功的人身上偷师学艺，借此提高自我，从而实现生命的蜕变和飞跃，并运用了大量隐喻手法造词。这一意义与时代的发展还有网络的发展息息相关，如果不使用互联网，不了解现在女性的新想法，不跟上时代的脚步，这个词法恐怕很难理解。

因此，“X女郎”在构式方式下的类词缀的“女郎”意义须根据社会认同、人际环境、网络意义演变等诸多原因来理解。

4. “X 女郎”的语用价值

利用“X 女郎”构式可以产出更多新词。刘大为(2010) [6]提出构式是“经框架提炼和规则化而产生的具有能产性的关系构式”而“X 女郎”由原来的“二八女郎”“妙龄女郎”等衍生出“橱窗女郎”“谋女郎”“潮女郎”“帮女郎”等网络新词语,体现了构式的能产性。

“构式表示与人类有关的重要情景”因此,我们有理由认为,“X 女郎”这一流行构式,恰好反映了人们追求高显著度的指称方式的语用心理。我们知道,与名人相关联的事物总是具有较高的社会认知度,最易引起社会大众的关注。当某位女郎与“X”产生关联后,借助“X”的名气来称呼该女郎就比直接指称该女郎的名字更易留下深刻印象,从而达到更佳的指称效果。“X 女郎”就是利用了指称时的显著度效应,使指称更凸显,达到更佳的语用效果。[7]

5. 结语

构式的“X 女郎”可以是名词性成分、谓词性成分与“女郎”结合而成的构式,拥有丰富的感情意义,可以在日常交际时使用,甚至有一部分出现在新闻标题和文章中。由此构式形成的“X 女郎”构式也不断地发展,使其表达的更加恰当、准确。

参考文献

- [1] 陈寿. 三国志[M]. 北京: 中华书局, 1959: 35-36.
- [2] 吕叔湘, 丁声树, 等. 现代汉语词典[M]. 第7版. 北京: 商务印书馆, 2016.
- [3] 彭晓, 杨文全. 当代汉语新兴词族的形成机制与衍生动因——基于“X 女郎”词族的个案分析[J]. 语言文字应用, 2009(3): 98-104.
- [4] 李立冬. 网络语言“X + 女郎”类词语分析[J]. 现代语文, 2019(2): 145-149.
- [5] 向格. “X 癌”词汇构式多维考察[D]: [硕士学位论文]. 武汉: 武汉大学, 2018.
- [6] 刘大为. 从语法构式到修辞构式(上) [J]. 当代修辞学, 2010(3): 7-17.
- [7] 郭洁, 唐海龙. 构式语法视域下的“X 精”研究[J]. 黑龙江工业学院学报, 2020, 20(12): 102-106.